

- 特集 夏の2大まつりだよ! 全員集合
- とぎつプレミアム付き商品券販売!
- タムタムスタンプ15周年祭
- 夏休みの工作を作ろう!
- 新店舗ですヨ! お客さん!
- おーい!!ご近所さん



**特集 夏の2大まつりだよ! 全員集合**

**8/18 第33回長与川まつり in 長与町ふれあい広場**  
8時30分からの神事、川の清掃を皮切りに、ふれあい広場のステージでは、「的野祥子コンサート」「長崎亭キヨちゃんぼんステージショー」があります! 待望の花火は、2,000発! 夏を彩る楽しいプログラムをお楽しみに!!

- <主なイベント>
- 夜店 16:00~
  - ミニかもめ(乗車無料) 16:00~20:00
  - バンド演奏、ダンス
  - ヨサコイ踊り ●盆踊り
  - 花火(2,000発) 20:30~
- ※中止の場合は、花火のみ19日に順延になります。



的野祥子コンサート



長崎亭キヨちゃんぼんステージショー

お問い合わせは、長与川まつり実行委員会 電話:883-1111(長与町役場地域政策課内)

**8/25 とぎつ夏まつり in 時津ウォーターフロント公園**  
まつりといえば、やっぱり盆踊り! 出店やイベントを楽しんだ後は、みんなで一緒に輪になって踊りましょう! 最後のシメの花火は、なんと2,000発! 迫力満点の花火を間近で見て、この夏の素敵な思い出を作ってください。

- <主なイベント>
- 露店・農協物産市・漁協朝市 10:00~
  - とぎつ王決定戦、よさこい&エイサー、ダンスなど
  - 花火(2,000発) 20:00~
- また、とぎつプレミアム商品券販売やタムタムスタンプのイベントもお忘れなく!! (下記参照)
- ※中止の場合は、花火のみ26日または27日に順延になります。



魚のつかみ取り大会



盆踊り大会

お問い合わせは、とぎつ夏まつり実行委員会 電話:882-2211(時津町役場産業振興課内)

10,000円で11,000円分のお買物ができる、大変お得な商品券

**とぎつプレミアム付き商品券販売!** 1,000円分お得!!

8月25日(日)、とぎつ夏まつり会場で、総額2,200万円の「とぎつプレミアム付き(10%)商品券」が販売されます。この機会にぜひお買い求めください。

販売日時 平成25年 **8月25日(日) 10:00~17:00**

販売場所 **とぎつ夏まつり会場** (時津ウォーターフロント公園内)  
**西そのぎ商工会 本所** (時津町浦郷428-14)

【有効期間】8月26日(月)~平成26年2月2日(日)迄  
 【発行額】総額2,200万円(2,000セット)  
 【販売単位】1万円/1セット(11,000円分)  
 【購入限度】3セット/1人 限度 【利用店舗】のほり、ステッカーが目印です。  
 【問合わせ】西そのぎ商工会 本所 TEL.882-2240 FAX.882-0521



※加盟店は、販売後でも随時登録を受けております。

**15周年祭** ありがとうの感謝をこめて!

とぎつ夏まつりにて**ビンゴ大会**開催

開催日 **8月25日(日)** 午前10時00分から

会場 **とぎつ夏まつり会場** (時津ウォーターフロント公園)

ビンゴカードもって夏まつりへ行こう!

お宝が150名様に当たっちゃう!!  
何が当たるかは来てのお楽しみ!?

ビンゴ大会に参加するには

- 8/24(土)迄に、スタンプ加盟店にて**満点台紙**でお買物をする
- お買物時、**ビンゴカード**をもらう(満点台紙1冊につき1枚)
- とぎつ夏まつり当日、会場にて**ビンゴ大会**に挑戦!!

※写真はイメージですので、実際の景品とは異なる場合がございます。

お問い合わせ **とぎつスタンプ会事務局**(西そのぎ商工会内) TEL.882-2240

**マエダにおまかせ!**

買取・お預けは 質&買取

マエダは コンビニ感覚で 気軽に入れる お店です。

お近くの店舗にお問い合わせください。取り扱い品目●時計●宝石●貴金属●ブランドバッグ●ブランド小物●洋服●電化製品●楽器●大工道具●商品券 etc...

浦上店 浦上駅前ひぐちそば ☎095-847-0054

浜町店 S東美前 ☎095-818-6656

住吉店 チトセピア横 ☎095-894-7077

時津店 時津交差点そば ☎095-882-2288

諫早駅前店 諫早駅前 ☎0957-36-5055

諫早インター店 諫早インターそば ☎0957-47-9001

大村店 大村駅そばローソン隣 ☎0957-48-5571

県下7店舗 質のマエダ 検索

時津店 マルキョウ 郵便局 長与町 時津町役場 時津小 至長崎市



# 夏休みの工作を作ろう!



何を作るかお悩みのお子様、プロ達がアイデアや作り方をお教えいたします。  
3コースをご用意いたしました。夏の思い出に、親子でぜひ参加してみたいかが。

QRコードを携帯電話で読み込むと地図が表示されます。

## 工作テーマ

### 木工細工

プランターカバー、すのこ等。他に作りたいたいものがあれば可。



開催日時 **8月18日(日) 13:00~**

会場 **(有)溝上製材所**

長与町吉無田郷2032-12



予約連絡先 **TEL 883-2145** 【担当:林田 (西そのぎ商工会 長与支所)】

- 所要時間/2時間
- 参加費/無料
- 対象学年/小学生
- 参加人数/10~15名
- 準備するもの/なし
- ※保護者の方は必ずご同伴ください。



(有)溝上製材所

長与町吉無田郷2032-12 TEL 883-2820  
営業時間/8:00~17:00

## 工作テーマ

- ミニがまくち
- お手玉型ミニポーチ
- ティッシュケース

※3つの中から1つ選んでいただきます。



開催日時 **8/12(月) 午前の部 10:00~・午後の部 13:00~**

会場 **西そのぎ商工会 時津支所**

時津町浦郷428-14



予約連絡先 **TEL 882-2240** 【担当:田川 (西そのぎ商工会 時津支所)】

- 所要時間/1~1時間30分
- 参加費(材料代込)/600円
- 対象学年/小学生以上
- 参加人数/午前の部・午後の部(がま・お手玉・ティッシュケース各10名)
- 準備するもの/ハサミと針。飾り付けしたい方はレース・ボタン等
- ※保護者の方は必ずご同伴ください。(但し小学5・6年生は任意です。)



花カフェ

時津町浜田郷626-5 TEL 882-1487  
営業時間/11:00~17:00



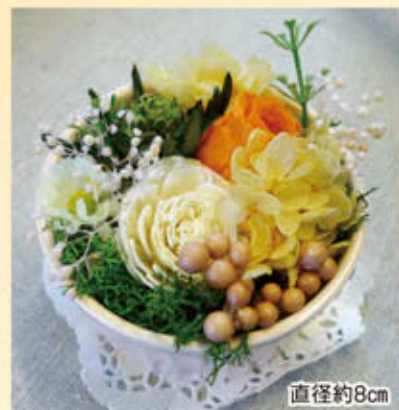
## 工作テーマ

### プリザーブドフラワー

開催日時 **8/23(金) 13:00~**

会場 **西そのぎ商工会 長与支所**

長与町嬉里郷431-4



直径約8cm

予約連絡先 **TEL 090-3882-0802** 【担当:後藤 (花のゴトウ)】

- 所要時間/2時間
- 参加費(材料代込)/1,000円
- 対象学年/小学生
- 参加人数/10~20名
- 準備するもの/あれば、ペンチ(ワイヤーを切るため)
- ※保護者の方は必ずご同伴ください。



かすてら\*ハウス

長与町高田郷2371-2 TEL 090-3882-0802  
営業時間/10:00~16:00



## 新店舗ですヨ! お客さん!

新規商工会員になられたお店を紹介するコーナーです。(順不同)

QRコードを携帯電話で読み込むと地図が表示されます。



広島お好み焼にこだわり、麺は広島より取り寄せた生麺を使用。店主が焼き、あつあつを食していただけるようカウンター・座敷テーブルには鉄板を完備しています。

広島お好み焼 **銀次郎**

長与町嬉里郷1107 ☎815-8052  
【店主】原田 省蔵 【店休日】木曜日  
【営業時間】11:00~14:00/17:00~22:00(L021:30)



手入れがしにくい、まとまらない...そんなお悩みを解決します。ヘッドスパお試し価格¥2,000(シャンプー込み)も大好評。予約優先制となりますのでお気軽にお電話ください。

美容室 **full-full(フルフル)**

【代表者】川添 将 長与町嬉里郷683  
【店休日】毎週月曜・第3火曜 サンワード長与1F  
【営業時間】9:30~18:30 ☎887-0288



アットホームなお店です。二階にもボックス席がありますので、団体様の貸し切り等も出来ます。お一人さまでも気軽に飲めるお店ですので是非一度ご来店くださいね!!

スナック **オーロラ**

長与町嬉里郷1140-2 ☎883-4941  
【代表者】門脇 才吉 【店休日】なし  
【営業時間】日~木20:00~26:00/金・土20:00~27:00



## おーい!! 近所さん

第53号当選者 おめでとうございます。

竹内 敏則様(浜田) 小佐々厚子様(浜田)  
澤辺 莉乃様(吉無田) 林 恵様(吉無田)  
浜辺 良子様(吉無田) 尾下めぐみ様(高田)  
松尾 ゆかり様(吉無田)



クイズ 長崎がんばらば国体2014 長与・時津町の開催競技は?  
①ソフトボール ②ハンドボール ③ソフトテニス

応募者の中から抽選で5名様に国体オリジナルグッズをプレゼント!

応募方法 下記事項を記入の上、E-mail、FAX、官製はがきにて下記までご応募ください。(締切/8月16日迄)  
①クイズの答え ②取材して欲しいお店や人物など ③うおっちゃんぐの感想  
④お名前、住所、電話番号、年齢 ※当選者には9月中旬に郵送致します。

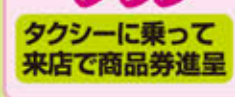
宛先 〒851-2105 西彼杵郡時津町浦郷428-14 西そのぎ商工会「うおっちゃんぐ」係  
TEL:882-2240 FAX:882-0521 E-mail:nishisonogi@shokokai-nagasaki.or.jp

## 福祉用具、介護・シニア・リハビリ用品専門店

見学・相談のみの方にも多くご来店いただいております! みて!! さわって!! ためせる!! 体感型ショップ



ご見学頂いた方  
商品券 **500円**



ご購入頂いた方  
商品券 **1,000円**



アメニティだけに  
**雨にDAY**  
雨の日ご来店でもれなく  
商品券 **1冊進呈**

お得なサマージャンボセール開催中!!

有限会社 **アメニティ時津店**

TEL886-8222

時津町浦郷277-13 時津町役場うら

■営業時間/10:00~17:00

■店休日/土・日・祝日 ●長崎銀行



このクーポンをお持ちになったお客様に!!

生ビール(中) or ソフトドリンク **100円**

何杯でもOK!! (1杯につき100円)

各日、先着10組(予約可)

時津店 **無料送迎** (要予約) コース・クーポンとの併用不可

〒851-2104 時津町野田郷48-13 ★キッズルーム完備  
TEL 095-882-8529

年中無休